



EXTP009

### Excise Tax Public Clarification

Amendment of the Excise Tax Decree-Law –  
Federal Decree-Law No. 19 of 2022

### توضيح عام بشأن الضريبة الانتقائية

تعديل المرسوم بقانون بشأن الضريبة الانتقائية –  
المرسوم بقانون اتحادي رقم (19) لسنة 2022

#### Issue

Excise Tax in the UAE is regulated by the Federal Decree-Law No. 7 of 2017 on Excise Tax ("Excise Tax Decree-Law"). The Federal Decree-Law No. 19 of 2022 on the Amendment of Some Provisions of the Federal Decree-Law No. 7 of 2017 on Excise Tax has been issued, amends some articles of the Excise Tax Decree-Law, and is effective from 14 October 2022.

The following articles of the Excise Tax Decree-Law have been amended:

- Article 1 on Definitions, including the insertion of new definitions.
- Article 5
- Article 6 whereby this article is further clarified in this Public Clarification.
- Article 19 whereby this article is further clarified in this Public Clarification.
- Article 20
- Article 22
- Article 23
- Article 28

A new Article 25 bis has been inserted in the Excise Tax Decree-Law on Statute of Limitation. This

#### الموضوع

يُنظَّم المرسوم بقانون اتحادي رقم 7 لسنة 2017 في شأن الضريبة الانتقائية ("المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية") الضريبة الانتقائية في الدولة. ويعدّل المرسوم بقانون اتحادي رقم (19) لسنة 2022 في شأن تعديل بعض أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 7 لسنة 2017 في شأن الضريبة الانتقائية بعض مواد المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية، ويدخل حيز التنفيذ اعتبارًا من 14 أكتوبر 2022.

تمّ تعديل المواد الآتية من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية:

- المادة 1 بشأن التعريفات، ويشمل التعديل إدخال تعريفات جديدة
- المادة 5
- المادة 6، حيث توضح هذه المادة بمزيد من التفصيل في هذا التوضيح العام.
- المادة 19، حيث توضح هذه المادة بمزيد من التفصيل في هذا التوضيح العام.
- المادة 20
- المادة 22
- المادة 23
- المادة 28

تمت إضافة المادة 25 مكرراً إلى المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية بشأن "التقادم". سيتمّ توضيح هذه المادة بمزيد من



article is further clarified in this Public Clarification.

This Public Clarification is specifically intended to inform persons of the following main changes to the Excise Tax Decree-Law:

1. Exceptions from registration
2. Payment of amount received as Excise Tax
3. The statute of limitation

### Summary

The following amendments to the Excise Tax Decree-Law are effective from 14 October 2022.

#### *Exception from registration:*

Persons importing excise goods for purposes other than conducting business will be excepted from registration.<sup>1</sup>

#### *Payment of any amount received as Excise Tax:*

Any amount(s) collected, or reflected on an invoice as Excise Tax, is deemed to be Excise Tax and payable to the FTA.<sup>2</sup>

#### *The statute of limitation:*

A statute of limitation relating to tax audits and tax assessments has been introduced in the amended Excise Tax Decree-Law.

التفصيل في هذا التوضيح العام.

يهدف هذا التوضيح العام على وجه التحديد إلى إطلاع الأشخاص على التغييرات الرئيسية في المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية، وهي:

1. الاستثناءات من التسجيل
2. المبلغ المستلم كضريبة انتقائية
3. التقادم

### ملخص

تسري التعديلات التالية على المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية اعتباراً من 14 أكتوبر 2022.

#### *الاستثناء من التسجيل:*

يستثنى من التسجيل الأشخاص الذين يقومون باستيراد سلع انتقائية لغير أغراض ممارسة الأعمال.<sup>1</sup>

#### *دفع أي مبلغ مستلم كضريبة انتقائية:*

يعتبر أي مبلغ/مبالغ مستلم على أنه ضريبة انتقائية أو مدرج في فاتورة على أنه ضريبة انتقائية، ضريبة انتقائية ومستحق الدفع إلى الهيئة.<sup>2</sup>

#### *التقادم:*

تم إدراج أحكام بشأن التقادم المتعلق بالتدقيق الضريبي والتقييم الضريبي في المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية المعدل.



## Detailed analysis

## تحليل تفصيلي

### Exception from registration:

### الاستثناء من التسجيل:

As a general rule, a person is not allowed to import excise goods<sup>3</sup> or release excise goods from a designated zone<sup>4</sup> unless the person is registered for Excise Tax purposes.<sup>5</sup>

كقاعدة عامّة، لا يُسمح للشخص باستيراد سلع انتقائية<sup>3</sup> أو الإفراج عنها من منطقة محددة<sup>4</sup> ما لم يكن الشخص مسجلاً لأغراض الضريبة الانتقائية.<sup>5</sup>

However, as an exception to the general rule, the FTA may except a person from tax registration if it appears to the FTA that the person will not regularly import excise goods.<sup>6</sup>

رغم ذلك، واستثناء من القاعدة العامة، للهيئة استثناء أي شخص من التسجيل الضريبي إذا تبين للهيئة أنه لن يقوم باستيراد السلع الانتقائية بشكل منتظم.<sup>6</sup>

Anyone excepted from tax registration is required to inform the FTA of any changes to that person's circumstances that would make the person liable to register for Excise Tax.<sup>7</sup>

ويجب على كل من تمّ استثناءه من التسجيل الضريبي أن يخطر الهيئة بأي تغييرات في الظروف الخاصة بهذا الشخص مما يجعله ملزماً بالتسجيل للضريبة الانتقائية.<sup>7</sup>

Furthermore, a person importing excise goods for purposes other than conducting business, shall be excepted from tax registration. The person shall, however, remain liable to pay the relevant Excise Tax on the import.<sup>8</sup>

بالإضافة إلى ذلك، يستثنى من التسجيل الضريبي الشخص الذي يقوم باستيراد سلع انتقائية لغير أغراض ممارسة الأعمال. مع ذلك، يظل الشخص ملزماً بسداد الضريبة الانتقائية ذات الصلة المستحقة عن الاستيراد.<sup>8</sup>

Qualifying for an exception from registration merely releases the person from the administrative action of registering and not from the liability to pay Excise Tax or administrative penalties which may be applicable.<sup>9</sup>

والتأهل للاستثناء من التسجيل يعني الشخص من الإجراء الإداري المتمثل في التسجيل فقط وليس من التزامه بسداد الضريبة الانتقائية أو الغرامات الإدارية التي قد تكون مفروضة عليه.<sup>9</sup>



*Payment of amount received as Excise Tax:*

According to the amendment, any person receiving an amount as Excise Tax or issuing an invoice reflecting Excise Tax, must report and settle such amount with the FTA, as it is deemed to be Excise Tax.<sup>10</sup>

This may, for example, include instances where a person collected Excise Tax in respect of goods which are not excise goods.

*Statute of limitation:*

A Statute of Limitation article has been introduced to the Excise Tax Decree-Law, that sets the maximum timeframe in which the Authority can act. Once this period expires, the FTA is generally precluded from taking actions such as commencing an audit or issuing a tax assessment.

Generally, the FTA may not conduct a tax audit or issue a tax assessment to a taxable person after the expiration of 5 years from the end of the relevant tax period.<sup>11</sup>

As an exception to the general rule, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after 5 years from the end of the relevant tax period in the following instances:

- If the FTA notified the taxable person of the tax audit before the expiry of the 5-year period,

*دفع المبلغ المستلم كضريبة انتقائية:*

بموجب التعديل، يجب على أي شخص يستلم مبلغًا كضريبة انتقائية أو يدرجه في فاتورة صادرة عنه على أنه ضريبة انتقائية، الإقرار عن هذا المبلغ وسداده إلى الهيئة، كونه يعتبر ضريبة انتقائية.<sup>10</sup>

وقد يشمل ذلك، على سبيل المثال، الحالات التي قام فيها الشخص بتحصيل الضريبة الانتقائية فيما يتعلق بسلع ليست سلعا انتقائية.

*التقادم:*

تم إدخال مادة "التقادم" إلى المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية، التي تضع الحد الأقصى للإطار الزمني الذي يمكن للهيئة أن تتصرف خلاله. وبمجرد انتهاء هذه المدة، تُمنع الهيئة عموماً من اتخاذ أي إجراءات مثل البدء بإجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي.

وعموماً، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي لخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.<sup>11</sup>

واستثناءً من القاعدة العامة، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة، وذلك في الحالات الآتية:

- إذا قامت الهيئة بتبليغ الخاضع للضريبة ببدء إجراءات التدقيق الضريبي قبل انقضاء مدة (5) الخمس سنوات،



provided that the tax audit is completed, or the tax assessment is issued, within 4 years from the date of the notification of the tax audit.<sup>12</sup>

- If the tax audit or tax assessment issuance relates to a voluntary disclosure submitted in the fifth year from the end of the relevant tax period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, within one year from the date of submission of the voluntary disclosure.<sup>13</sup> No voluntary disclosure may be submitted after five years from the end of the relevant tax period.<sup>14</sup>
- In the case of tax evasion, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the end of the tax period in which the tax evasion occurred.<sup>15</sup>
- If a taxable person failed to register for Excise Tax within the prescribed period<sup>16</sup>, the FTA may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the date on which the taxable person should have registered for Excise Tax.<sup>17</sup>

The Cabinet may, according to a suggestion by the Minister, amend the statute of limitation in respect of instances where a taxable person was notified of an audit before the expiry of the 5-year period, or where a taxable person submitted a voluntary disclosure in the fifth year following the relevant

على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال (4) أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.<sup>12</sup>

- إذا كان التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي يتعلق بتصريح طوعي تم تقديمه في السنة الخامسة من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.<sup>13</sup> ولا يجوز تقديم تصريح طوعي بعد مرور (5) خمس سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.<sup>14</sup>
- في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمسة عشر سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.<sup>15</sup>
- في حال عدم قيام الشخص بالتسجيل للضريبة الانتقائية خلال الفترة المقررة<sup>16</sup>، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمسة عشر سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل للضريبة الانتقائية.<sup>17</sup>

يجوز لمجلس الوزراء، بناءً على اقتراح من الوزير، تعديل التقادم فيما يتعلق بالحالات التي تم فيها تبليغ الخاضع للضريبة بإجراء التدقيق قبل انقضاء مدة (5) الخمس سنوات، أو في حال قام الخاضع للضريبة بتقديم تصريح طوعي في السنة الخامسة من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة. وفي هذه الحالة، يصدر قرار بتعديل الفترة المحددة



tax period. In such instance, a Decision will be issued to amend the period specified for the completion of the Tax Audit or the issuance of the Tax Assessment as per clauses 2 or 3 of Article 25 bis.<sup>18</sup>

In all cases, the statute of limitation will be interrupted where any of the reasons as stipulated in Federal Law No. 5 of 1985, promulgating the Civil Transactions Law and its amendments, occur.<sup>19</sup>

إلتزام التدقيق الضريبي أو لإصدار التقييم الضريبي وفقاً  
للبندين (2) أو (3) من المادة 25 مكرراً.<sup>18</sup>

وفي جميع الأحوال، ينقطع التقادم لأي سبب من الأسباب  
المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة  
1985، بإصدار قانون المعاملات المدنية، وتعديلاته.<sup>19</sup>

*This Public Clarification issued by the FTA is meant to clarify certain aspects related to the implementation of the Federal Law No. 7 of 2017 on Tax Procedures and its amendments, Federal Decree-Law No. 7 of 2017 on Excise Tax and its amendments, and their Executive Regulations.*

*This Public Clarification states the position of the FTA and neither amends nor seeks to amend any provision of the aforementioned legislation. Therefore, it is effective as of the date of implementation of the relevant legislation, unless stated otherwise.*

يهدف هذا التوضيح العام الصادر عن الهيئة الاتحادية للضرائب إلى توضيح بعض المواضيع المتعلقة بتطبيق القانون الاتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الإجراءات الضريبية وتعديلاته والمرسوم بقانون رقم (7) لسنة 2017 في شأن الضريبة الانتقائية وتعديلاته، ولوائحهما التنفيذية.

هذا التوضيح العام يتضمن موقف الهيئة الاتحادية للضرائب ولا يُعدّل ولا يهدف إلى تعديل أي من أحكام التشريعات المذكورة. ولذلك، فإن هذا التوضيح العام ساري اعتباراً من تاريخ تطبيق التشريعات الضريبية المذكورة، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك في النص.

#### Legislative References:

In this clarification, Federal Decree-Law No. 7 of 2017 on Excise Tax and its amendments is referred to as "Excise Tax Decree-Law".

1. Article 6(3) of the Excise Tax Decree-Law states that the person who imports for purposes other than conducting business shall be excepted from tax registration, without prejudice to the obligation to pay the due tax on that import.
2. Article 19(3) of the Excise Tax Decree-Law states that any person that receives an amount as tax or issues an invoice in relation to Tax, must settle it to the Authority, and it

#### المراجع التشريعية:

في هذا التوضيح، يُشار إلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (7) لسنة 2017 في شأن الضريبة الانتقائية وتعديلاته بعبارة "المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية".

1. ينصّ البند (3) من المادة (6) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه يستثنى من التسجيل الضريبي الشخص الذي يقوم بالاستيراد لغير أغراض ممارسة الأعمال، دون الإخلال بواجب سداد الضريبة المستحقة عن ذلك الاستيراد.
2. ينصّ البند (3) من المادة (19) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه على أي شخص يستلم أي مبلغ على أنه ضريبة أو يصدر بشأنه فاتورة أن يقوم بسداده للهيئة، ويعامل بذات المعاملة المقررة للضريبة المستحقة بموجب أحكام هذا المرسوم



- shall be treated with the same treatment determined for due tax as per the provisions of this Decree-Law.
3. Article 2(2)(b) of the Excise Tax Decree-Law states that tax shall be imposed on the import of excise goods.
4. Article 2(2)(c) of the Excise Tax Decree-Law states that that tax shall be imposed on the release of excise goods from a designated zone.
5. Article 5(1) of the Excise Tax Decree-Law states that a person shall be prohibited from conducting any activity of the activities listed within Clause 2 of Article 2 of this Decree-Law before registration thereof for tax purposes, in accordance with the provisions of this Decree-Law.
6. Article 6(1) of the Excise Tax Decree-Law states that, as an exception from the provisions of Clause 1 of Article 5 of this Decree-Law, the Authority may except any person from tax registration, if the tax is due under paragraphs (b) and (c) of clause 2 of Article 2 of this Decree-Law, if it appears to the Authority that he will not regularly import excise goods, pursuant to what is specified in the Executive Regulation of this Decree-Law.
7. Article 6(2) of the Excise Tax Decree-Law states that anyone excepted from tax registration according to clause 1 of this Article shall inform the Authority of any changes to him that would make him subject to tax under the provisions of this Decree-Law, within the timeframes and in accordance with the procedures stated in the Executive Regulation of this Decree-Law.
8. Article 6(3) of the Excise Tax Decree-Law states that the person who imports for purposes other than conducting business shall be excepted from tax registration, without prejudice to the obligation to pay the due tax on that import.
9. Article 6(4) of the Excise Tax Decree-Law states that exception of a person from registration under the provisions of this Article does not impair his obligation to
- بقانون.
3. تتصّف الفقرة (ب) من البند (2) من المادة (2) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أن تُفرض الضريبة على استيراد السلع الانتقائية.
4. تتصّف الفقرة (ج) من البند (2) من المادة (2) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أن تُفرض الضريبة على الإفراج عن السلع الانتقائية من منطقة محددة.
5. ينصّ البند (1) من المادة (5) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه يحظر على أي شخص ممارسة أي نشاط يندرج ضمن الأنشطة المذكورة في البند (2) من المادة (2) من هذا المرسوم بقانون قبل تسجيله لغايات الضريبة، وفقاً لأحكام هذا المرسوم بقانون.
6. ينصّ البند (1) من المادة (6) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه استثناء من أحكام البند (1) من المادة (5) من هذا المرسوم بقانون، يجوز للهيئة استثناء أي شخص من التسجيل الضريبي في حال استحقاق الضريبة وفقاً للفقرتين (ب) و(ج) من البند (2) من المادة (2) من هذا المرسوم بقانون، إذا تبين للهيئة أنه لن يقوم باستيراد السلع الانتقائية بشكل منتظم، وذلك وفقاً لما تحدده اللائحة التنفيذية لهذا المرسوم بقانون.
7. ينصّ البند (2) من المادة (6) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه يجب على كل من تم استثناءه من التسجيل الضريبي وفقاً للبند (1) من هذه المادة، أن يخطر الهيئة بأي تغييرات تطرأ عليه مما قد يجعله خاضعاً للضريبة وفقاً لأحكام هذا المرسوم بقانون، وذلك خلال المهل وفقاً للإجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية لهذا المرسوم بقانون.
8. ينصّ البند (3) من المادة (6) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه يستثنى من التسجيل الضريبي الشخص الذي يقوم بالاستيراد لغير أغراض ممارسة الأعمال، دون الإخلال بواجب سداد الضريبة المستحقة عن ذلك الاستيراد.
9. ينصّ البند (4) من المادة (6) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه لا يخل استثناء الشخص من التسجيل وفقاً لأحكام



- settle any due tax or administrative penalty in accordance with the provisions of this Decree-Law or any other law.
10. Article 19(3) of the Excise Tax Decree-Law states that any person that receives an amount as tax or issues an invoice in relation to Tax, must settle it to the Authority, and it shall be treated with the same treatment determined for Due Tax as per the provisions of this Decree-Law.
11. Article 25 bis (1) of the Excise Tax Decree-Law states that, except in cases under clauses 2, 3, 6, 7 of this Article, the Authority may not conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after the expiration of 5 years from the end of the relevant tax period.
12. Article 25 bis (2) of the Excise Tax Decree-Law states that the Authority may conduct a tax audit or issue a tax assessment to the taxable person after 5 years from the end of the relevant tax period, if he has been notified of the commencement of such tax audit's procedures before the expiration of the 5-year period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, as the case may be, within 4 years from the date of notification of the tax audit.
13. Article 25 bis (3) of the Excise Tax Decree-Law states that the Authority may conduct a tax audit or issue a tax assessment after the expiration of 5 years from the end of the relevant tax period if such tax audit or tax assessment issuance relates to a voluntary disclosure submitted in the fifth year from the end of the tax period, provided that the tax audit is completed or the tax assessment is issued, as the case may be, within one year from the date of submission of the voluntary disclosure.
14. Article 25 bis (5) of the Excise Tax Decree-Law states that no voluntary disclosure may be submitted after the expiration of five years from the end of the relevant tax period.
- هذه المادة بواجبه بسداد أي ضريبة مستحقة أو غرامة إدارية عليه بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون أو أي قانون آخر.
10. ينصّ البند (3) من المادة (19) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه على أي شخص يستلم أي مبلغ على أنه ضريبة أو يصدر بشأنه فاتورة أن يقوم بسداده للهيئة، ويعامل بذات المعاملة المقررة للضريبة المستحقة بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون.
11. ينصّ البند (1) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه باستثناء الحالات الواردة في البنود (2) و(3) و(6) و(7) من هذه المادة، لا يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد مرور (5) خمس سنوات من نهاية الفترة الضريبية ذات الصلة.
12. ينصّ البند (2) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي للخاضع للضريبة بعد (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا تم تبليغه ببدء إجراءات ذلك التدقيق الضريبي قبل انقضاء مدة (5) الخمس سنوات، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال (4) أربع سنوات من تاريخ التبليغ بالتدقيق الضريبي.
13. ينصّ البند (3) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي بعد مرور (5) خمس سنوات من انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة إذا كان ذلك التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي يتعلق بتصريح طوعي تم تقديمه في السنة الخامسة من نهاية الفترة الضريبية، على أن يتم إتمام التدقيق الضريبي أو إصدار التقييم الضريبي، حسب الحال، خلال سنة واحدة من تاريخ تقديم التصريح الطوعي.
14. ينصّ البند (5) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه لا يجوز تقديم أي تصريح طوعي بعد مرور (5) خمس سنوات من تاريخ انتهاء الفترة الضريبية ذات الصلة.





15. Article 25 bis (6) of the Excise Tax Decree-Law states that, in the case of tax evasion, the Authority may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the end of the tax period in which the tax evasion occurred.
15. ينصّ البند (6) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه في حالة التهرب الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من نهاية الفترة الضريبية التي وقع خلالها التهرب الضريبي.
16. Article 5(2) of the Excise Tax Decree-Law states that, without prejudice to the provisions of clause 1 of this Article, the person liable for the due tax according to Article 4 of this Decree-Law shall apply to the Authority for tax registration in accordance with the provisions of the Tax Procedures Law, within 30 days of the end of any month during which the person carries out or intends to carry out activities mentioned in Clause 2 of Article 2 of this Decree-Law, or from the effective date of this Decree-Law, whichever is later.
16. ينصّ البند (2) من المادة (5) من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه مع عدم الإخلال بحكم البند (1) من هذه المادة، على الشخص المسؤول عن الضريبة المستحقة وفقاً للمادة (4) من هذا المرسوم بقانون، أن يتقدم إلى الهيئة بطلب التسجيل الضريبي وفقاً لأحكام قانون الإجراءات الضريبية، وذلك خلال (30) ثلاثين يوماً من نهاية أي شهر قام أو قصد به القيام بالأنشطة المذكورة في البند (2) من المادة (2) من هذا المرسوم بقانون أو من تاريخ نفاذ هذا المرسوم بقانون، أيهما تم لاحقاً.
17. Article 25 bis (7) of the Excise Tax Decree-Law states that, in case of tax registration failure, the Authority may conduct a tax audit or issue a tax assessment within 15 years from the date on which the taxable person should have registered for tax.
17. ينصّ البند (7) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه في حالة عدم التسجيل الضريبي، يجوز للهيئة إجراء تدقيق ضريبي أو إصدار تقييم ضريبي خلال (15) خمس عشرة سنة من التاريخ الذي كان يتوجب فيه على الخاضع للضريبة القيام بالتسجيل الضريبي.
18. Article 25 bis (4) of the Excise Tax Decree-Law states that the Cabinet may, according to a suggestion by the Minister, issue a Decision to amend the period specified for the completion of the tax audit or the issuance of the tax assessment as per Clauses 2 or 3 of this Article.
18. ينصّ البند (4) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه لمجلس الوزراء بناءً على اقتراح الوزير أن يصدر قراراً بتعديل المدة المحددة لإتمام التدقيق الضريبي أو لإصدار التقييم الضريبي وفقاً للبندين (2) أو (3) من هذه المادة.
19. Article 25 bis (8) of the Excise Tax Decree-Law states that the statute of limitation set forth in this Article shall be interrupted for any of the reasons provided for in the Federal Law No. 5 of 1985, promulgating the Civil Transactions Law, or any other Federal law replacing it.
19. ينصّ البند (8) من المادة (25) مكرراً من المرسوم بقانون للضريبة الانتقائية على أنه ينقطع التقادم المذكور في هذه المادة لأي سبب من الأسباب المنصوص عليها في القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 1985، بإصدار قانون المعاملات المدنية، أو أي قانون اتحادي آخر يحل محله.